



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ

ÓBECSE KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

**РЕГИСТАР
„СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ“ ЗА 2016. ГОДИНУ
ÓBECSE KÖZSÉG HIVATALOS LAPJÁNAK 2016. ÉVI
TÁRGYMUTATÓJA**

Предмет	Објављен у листу број	страна
1	2	3

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ - ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Одлука о ангажовању ревизора за обављање екстерне ревизије завршног рачуна Буџета општине Бечеј за 2015. годину Határozat a revizor alkalmazásáról Óbecse község 2016. évi zárszámadásának külső felülvizsgálatára	1	1 1
Решење о давању сагласности на Програм пословања ЈП за комуналне услуге Комуналац Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Kommunális Szolgáltató Közvállalat 2016. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	1	2 3
Решење о давању сагласности на Програм пословања ЈП Дирекција за изградњу Бечеј за 2016. годину Határozat az Építésügyi Igazgatóság Óbecse Közvállalat 2016. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	1	4 5
Решење о давању сагласности на Програм пословања ЈП Водоканал Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Vodokanal Közvállalat 2016. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	1	6 7
Решење о давању сагласности на Програм рада Историјског архива Сента са финансијским планом за 2016. годину Határozat a Zentai Történelmi Levéltár 2016. évi munkaprogramjának és pénzügyi tervének jóváhagyásáról	1	8 9
Решење о давању сагласности на План Програма рада са финансијским планом Народне библиотеке Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Népkönyvtár 2016. évi munkaprogramjának és pénzügyi tervének jóváhagyásáról	1	9 10
Решење о давању сагласности на Програм рада са финансијским планом Градског музеја Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Városi Múzeum 2016. évi ügyviteli programjának és pénzügyi tervének jóváhagyásáról	1	11 12
Решење о давању сагласности на План и програм рада Градског позоришта Бечеј са финансијским планом за 2016. годину Határozat az óbecsei Városi Színház 2016. évi ügyviteli tervének és programjának és pénzügyi tervének jóváhagyásáról	1	13 13
Решење о давању сагласности на Програм пословања Туристичке организације Бечеј са финансијским планом за 2016. годину	1	14

Határozat Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete 2016. évi ügyviteli programjának és pénzügyi tervének jóváhagyásáról		15
Решење о давању сагласности на Финансијски план Предшколске установе „Лабуд Пејовић“ Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény 2016. évi pénzügyi tervének jóváhagyásáról	1	16 16
Решење о давању сагласности на План и програм рада Савеза спортова општине Бечеј са финансијским планом за 2016. годину Határozat Óbecse Község Sportszövetsége 2016. évi ügyviteli programjának és pénzügyi tervének jóváhagyásáról	1	17 18
Решење о постављењу Општинског правобраниоца општине Бечеј – ВЕСНА ЖИВКОВИЋ Határozat Óbecse Község községi vagyoni jogi ügyészének tisztségbe helyezéséről – VESNA ŽIVKOVIĆ	1	19 21
Решење о разрешењу и именовану чланова и заменика члана Изборне комисије општине Бечеј Határozat Óbecse Község Választási Bizottsága tagjainak és taghelyettesének felmentéséről és kinevezéséről	1	22 23
Решење о именовану чланова управног одбора Дома здравља „Бечеј“ Бечеј- из реда запослених лица - КОРОВЉЕВ др ВЕСНА и НОВЧИЋ др АЛЕКСАНДРА Határozat az óbecsei Egészségház Igazgatóbizottsága tagjainak felmentéséről és kinevezéséről - KOROVLJEV dr. VESNA és NOVČIĆ dr. ALEKSANDRA	1	25 26
Решење о именовану члана надзорног одбора Дома здравља „Бечеј“ Бечеј –из реда запослених лица - БОБАЊ ДАНИЈЕЛ Határozat az óbecsei Egészségház Felügyelő Bizottsága tagjának felmentéséről és kinevezéséről -BOBANJ DANIJEL	1	27 28
Решење о давању сагласности на Програм пословања Јавног предузећа Топлана за 2016. годину Határozat az óbecsei Toplana Közvállalat 2016. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	2	1 2
Решење о давању сагласности на План рада и финансијски план Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин - Баџа“ за 2016. годину Határozat az óbecsei Đorđe Predin – Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Művelődési Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2016. évi ügyviteli programjának és pénzügyi tervének jóváhagyásáról	2	3 3
Одлука о изради Плана детаљне регулације котларнице на биомасу у Бечеју Határozat az óbecsei biomassza kazán részletes szabályozási tervének kidolgozásáról	7	1 3
Одлука о измени и допуни Одлуке о накнадама одборницима и члановима радних тела Határozat az Óbecse Község Képviselő-testülete képviselőinek és munkatestületi tagjainak térítményeiről szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	7	6 7
Решење о покретању поступка за прибављање непокретности уписане у Листу непокретности број 495 к.о. Бачко Петрово Село парцела број 1749 у јавну својину општине Бечеј непосредном погодбом Határozat az Ingatlanjegyzékbe 495. ikt. szám alatt bejegyzett, a péterrévei kataszteri községhez tartozó 1749-es számú ingatlan Óbecse község köztulajdonába való közvetlen alkuval történő megszerzési eljárásának elindításáról	7	8 10
Решење о покретању поступка отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Бечеј (парцела број 7792 КО Бечеј) Határozat az Óbecse Község köztulajdonában lévő építési telek átruhazási eljárásának elindításáról (az óbecsei k. k. 7792-es parcellája)	7	12 16

Оглас за прикупљање понуда ради отуђења грађевинског земљишта јавне својине општине Бечеј		14
Hirdetés a nyilvános ajánlatok begyűjtéséről az Óbecse község köztulajdonában levő építési telek átruházása céljából		20
Решење усвајању Извештаја о извршењу програма рада Историјског архива Сента за 2015. годину		20
Határozat Zentai Történelmi Levéltár 2015. évi munkaprogramjának végrehajtásáról szóló beszámoló elfogadásáról	7	21
Решење о усвајању Финансијског извештаја Предшколске установе „Лабуд Пејовић“ Бечеј за 2015. годину и давању сагласности на одлуку управног одбора о распоређивању суфицита	7	22
Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény 2015. évi pénzügyi beszámolójának elfogadásáról, valamint az Igazgatóbizottság szuficit szétosztásra vonatkozó határozatának jóváhagyásáról		23
Решење о усвајању Извештаја о раду Центра за социјални рад Бечеј са финансијским извештајем за 2015. годину	7	23
Határozat az Óbecsei Szociális Védelmi Központ 2015. évi munka- és pénzügyi beszámolójának jóváhagyásáról		24
Решење о давању сагласности на План рада Центра за социјални рад у Бечеју за 2016. годину	7	25
Határozat az Óbecsei Szociális Védelmi Központ 2016. évi munkatervének jóváhagyásáról		26
Решење о разрешењу и именовању чланова и заменика чланова Изборне комисије општине Бечеј	7	26
Határozat Óbecse Község Választási Bizottsága tagjainak és taghelyetteseinek felmentéséről és kinevezéséről		28
Закључак о давању позитивног мишљења за вршење више функција	7	29
Záradék a több tisztség ellátására adott pozitív véleményéről		30
Годишњи програм заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта општине Бечеј за 2016. годину	10	1
Az Óbecse község területén található mezőgazdasági földterületek 2016. évi védelmi, rendezési és használati program		
Решење о потврђивању мандата одборника Скупштине општине Бечеј	12	9
Határozat az óbecsei községi képviselő-testületi képviselők megbízatásának igazolásáról		12
Решење о избору предсника Скупштине општине Бечеј	12	14
Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete elnökének megválasztásáról		15
Решење о постављењу секретара Скупштине општине Бечеј	12	17
Határozat az Óbecsei Községi Képviselő-testület titkárának tisztségbe helyezéséről		18
Одлука о утврђивању програма превазилажења стања социјалне угрожености одређене категорије становништва на територији општине Бечеј	13	1
Határozat az Óbecse Község területén élő lakosok bizonyos csoportja szociális helyzetének veszélyeztetettségét áthidaló program megerősítéséről		4
Решење о отуђењу грађевинског земљишта (парцелни број 7792 КО Бечеј)	13	8
Határozat az építési telek átruházásáról az óbecsei k. k. 7792-es számú parcella)		11
Решење о постављењу заменика секретара Скупштине општине Бечеј	13	13
Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete titkárhelyettesének tisztségbe helyezéséről		14
Решење о именовању председника и чланова Савета за буџет и финансије	13	15
Határozat a Költségvetési és Pénzügyi Tanács elnökének és tagjainak kinevezéséről		16
Решење о именовању председника и чланова Савета за урбанизам, грађевинарство, комуналне послове и заштиту животне средине	13	18

Határozat a Településrendezési, Építésügyi, Közművesítési és Környezetvédelmi Tanács elnökének és tagjainak kinevezéséről		19
Решење о именовану председника и чланова Савета за друштвене делатности Határozat a Társadalmi Tevékenységi Tanács elnökének és tagjainak kinevezéséről	13	21 22
Решење о именовану председника и чланова Савета за привреду и пољопривреду Határozat a Gazdasági és Mezőgazdasági Tanács elnökének és tagjainak kinevezéséről	13	23 25
Решење о именовану председника и чланова Комисије за статутарна питања Határozat a Statútum-ügyi Bizottság elnökének és tagjainak kinevezéséről	13	26 27
Решење о именовану председника и чланова Комисије за кадровска, административна питања и радне односе Határozat a Káderügyi, Adminisztratív Kérdésekkel Foglalkozó és Munkaviszony-ügyi Bizottság elnökének és tagjainak kinevezéséről	13	29 30
Решење о именовану председника и чланова Комисије за представке и жалбе Határozat a Folyamodvány- és Panaszügyi Bizottság elnökének és tagjainak kinevezéséről	13	31 33
Решење о именовану председника и чланова Мандатно – имунитетске комисије Határozat a Mandátumügyi és Mentelmi Bizottság elnökének és tagjainak kinevezéséről	13	34 35
Решење о констатовану престанка функције председника Комисије за спровођење поступка прибављања и располагања стварима у јавној својини општине Бечеј – оставком Светлане Вулетић Határozat a dolgok Óbecse község köztulajdonába való megszerzésének és a velük való rendelkezésnek az eljárását végrehajtó bizottság elnöki tisztsége megszűnésének konstatálásáról - Svetlana Vuletić lemondása miatt	13	37 37
Решење о констатовану престанка функције члана Комисије за спровођење поступка прибављања и располагања стварима у јавној својини општине Бечеј – оставком Миклоша Силађија Határozat a dolgok Óbecse község köztulajdonába való megszerzésének és a velük való rendelkezésnek az eljárását végrehajtó bizottság tagi tisztsége megszűnésének konstatálásáról – Szilágyi Miklós lemondása miatt	13	38 39
Решење о констатовану престанка функције члана Штаба за ванредне ситуације општине Бечеј- оставком Светлане Вулетић Határozat Óbecse Község Katasztrófavédelmi Törzskara tagi tisztsége megszűnésének konstatálásáról - Svetlana Vuletić lemondása miatt	13	40 41
Решење о констатовану престанка функције члана Управног одбора Дома здравља „Бечеј“ Бечеј – оставком Синише Немчева Határozat az Óbecsei Egészség ház igazgatóbizottsági tagi tisztsége megszűnésének konstatálásáról - Nemčev Siniša lemondása miatt	13	41 42
Извештај о извршењу Одлуке о буџету општине Бечеј за период од 01.01.2015. до 31.12.2015. године Beszámoló Óbecse község költségvetésének 2015. 01. 01.-től 2015. 12. 31-ig terjedő időszakban való végrehajtásának elfogadásáról	14	1 75
Одлука о завршном рачуну буџета општине Бечеј за 2015. годину Határozat Óbecse község 2015. évi költségvetésének zárszámadásáról szóló	14	149 153
Решење о избору заменика председника Скупштине општине Бечеј Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete elnökhelyettesének megválasztásáról	14	158 159
Решење о избору председника општине Бечеј Határozat Óbecse Község elnökének megválasztásáról	14	160 161
Решење о избору заменика председника општине Бечеј Határozat Óbecse Község elnökhelyettesének megválasztásáról	14	162 163
Решење о избору чланова Општинског већа општине Бечеј Határozat Óbecse Község Községi Tanácsa tagjainak megválasztásáról	14	164 166

Решење о констатовању престанка функције члана Надзорног одбора ЈП Топлана Бечеј – оставком ГОРАНА ЈАНЧЕ Határozat az Óbecsei Toplana KV felügyelőbizottsági tagja tisztségmegszűnésének konstatálásáról –Goran Janča lemondása	14	167 168
Решење о именовану члана Надзорног одбора ЈП Топлана Бечеј – ГОРАН ИВАНЧЕВИЋ Határozat az Óbecsei Toplana KV felügyelőbizottsági tagjának kinevezéséről – GORAN IVANČEVIĆ	14	168 170
Решења о усвајању Извештаја о пословању Народне библиотеке - Бечеј за 2015. годину Határozat az óbecsei Népkönyvtár 2015. évi ügyviteli beszámolójának jóváhagyásáról	14	172 173
Решење о именовану чланова Управног одбора Народне библиотеке Бечеј из реда запослених лица Határozat az óbecsei Népkönyvtár igazgatóbizottsági tagjainak kinevezéséről – foglalkoztatottak soraiból	14	173 175
Решење о именовану члана Надзорног одбора Народне библиотеке Бечеј из реда запослених лица Határozat az óbecsei Népkönyvtár felügyelőbizottsági tagjának kinevezéséről – foglalkoztatottak soraiból	14	176 177
Решење о престанку мандата одборника Скупштине општине Бечеј- МР ВУК РАДОЈЕВИЋ, СВЕТЛАНА ВУЛЕТИЋ, ДРАГАН ТОШИЋ, ИГОР КИШ Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásainak megszűnéséről- MRG. VUK RADOJEVIĆ, SVETLANA VULETIĆ, DRAGAN TOŠIĆ, KISS IGOR	15	1 2
Решење о потврђивању мандата одборника Скупштине општине Бечеј –ВЕРА ИЛИЋ, ВЕСЕЛИН ПРОТИЋ, МАЋАШ КРИЖАК, ЈАНОШ РАБ Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásainak megerősítéséről – VERA ILIĆ, VESELIN PROTIĆ, KRIZSÁK MÁTYÁS, RAB JÁNOS	15	3 4
Решење о констатовању престанка функције председника општине Бечеј – оставком мр Вука Радојевића Határozat Óbecse község községi elnöke tisztsége megszűnésének konstatálásáról- mr Vuka Radojevića lemondása	15	5 6
Решење о престанку мандата заменика председника општине и чланова Општинског већа општине Бечеј Határozat Óbecse község községi elnökhelyettese és Óbecse Község Községi Tanácsa tagjai megbízatása megszűnéséről	15	6 7
Решење о констатовању престанка дужности члана Савета за буџет и финансије –оставка Горана Релића Határozat a Költségvetési és Pénzügyi Tanács tagi tisztsége megszűnésének konstatálásáról – GORAN RELIĆ lemondása	15	8 9
Решење о констатовању престанка дужности члана Комисије за планове општине Бечеј – оставка Миодрага Бркића Határozat Óbecse Község Tervügyi Bizottsága tagi tisztsége megszűnésének konstatálásáról- MIODRAG BRKIĆ lemondása	15	10 10
Решење о престанку мандата одборника Скупштине општине Бечеј –СЛАЂАНА ЈОВАНОВИЋ Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásának megerősítéséről- SLADANA JOVANOVIĆ	15	11 12
Решење о потврђивању мандата одборника Скупштине општине Бечеј – ДРАГАН ТОШИЋ Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásainak megerősítéséről – DRAGAN TOŠIĆ	16	1 2
Одлука о првом ребалансу Буџета општине Бечеј за 2016. године Határozat Óbecse község 2016. évi költségvetése első módosításairól és kiegészítéseiről	16	3 89

Одлука о додели годишњих награда општине Бечеј у 2016. години Határozat Óbecse község 2016. évi díjainak odaítéléséről	16	176 177
Решење о давању сагласности на Програм пословања „ЛИНК ФТО“ друштва са ограниченом одговорношћу за физичко – техничко обезбеђење Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei LINK FTO Műszaki és Fizikai Bizottsító Korlátolt Felelősségű Társaság 2016. évi ügyviteli tervének jóváhagyásáról	16	179 180
Решење о именовану члана Савета за буџет и финансије –ПРЕДРАГ ЗАВИШИЋ Határozat a Költségvetési és Pénzügyi Tanács tagjának kinevezéséről –PREDRAG ZAVIŠIĆ	16	180 181
Решење о избору председника општине Бечеј - ДРАГАН ТОШИЋ Határozat Óbecse Község elnökének megválasztásáról - DRAGAN TOŠIĆ	16	182 183
Решење о избору заменика председника општине Бечеј -ДАЛИЛА ДУЈАКОВИЋ Határozat Óbecse Község elnökhelyettesének megválasztásáról –DALILA DUJAKOVIĆ	16	184 185
Решење о избору чланова Општинског већа општине Бечеј Határozat Óbecse Község Községi Tanácsa tagjainak megválasztásáról	16	186 187
Решење о престанку мандата одборника Скупштине општине Бечеј Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásának megszűnéséről	17	1 2
Решење о потврђивању мандата одборника Скупштине општине Бечеј Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásának megerősítéséről	17	3 4
Извештај о извршењу Одлуке о буџету општине Бечеј за период од 01.01.2016. године до 30. 06. 2016. године Beszámoló Óbecse község költségvetésének a 2016. 01. 01. és 2016. 06. 30. közötti időszakban történő végrehajtásáról	17	5 79
Одлука о изменама и допунама Одлуке о условима и начину снабдевања топлотном енергијом из система даљинског грејања Határozat a távfűtő rendszer útján történő hőenergia-ellátás feltételeiről és módjáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	17	153 154
Решење о давању сагласности на Прве измене и допуне Програма пословања "ЛИНК ФТО" друштва са ограниченом одговорношћу за физичко-техничко обезбеђење Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei LINK FTO Műszaki és Fizikai Bizottsító Korlátolt Felelősségű Társaság 2016. évi ügyviteli programa első módosításainak és kiegészítéseinek jóváhagyásáról	17	155 156
Решење о давању сагласности на Прве измене Програма пословања ЈП Водоканал Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Vodokanal KV 2016. évi ügyviteli programa első módosításának jóváhagyásáról	17	157 158
Решење о давању сагласности на Прве измене и допуне Програма пословања ЈП Топлана Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Toplana KV 2016. évi ügyviteli programa első módosításainak és kiegészítéseinek jóváhagyásáról	17	159 160
Решење о усвајању Извештаја о раду и пословању са финансијским извештајем ЈП Водоканал Бечеј за 2015. годину Határozat az óbecsei Vodokanal KV 2015. évi munka- és pénzügyi beszámolójának elfogadásáról	17	161 162
Решење о давању сагласности на Одлуку надзорног одбора о начину покрића губитка ЈП Водоканал Бечеј Határozat az óbecsei Vodokanal KV Felügyelő Bizottságának a veszteség fedezéséről szóló határozata jóváhagyásáról	17	163 164
Решење о давању сагласности на Одлуку о продаји оснивачког удела ЈП Водоканал Бечеј у ДОО Завод за водопривреду Суботица Határozat az óbecsei Vodokanal KV Zavod za vodoprivredu Subotica Kft. alapító részének	17	165 166

eladásáról szóló határozat jóváhagyásáról		
Решење о усвајању Извештаја о пословању са финансијским извештајем ЈП Топлана Бечеј у 2015. години Határozat az óbecsei Toplana KV 2015. évi munka- és pénzügyi beszámolójának elfogadásáról		167
	17	168
Решење о давању сагласности на Одлуку надзорног одбора о начину покрића губитка ЈП Топлана Бечеј Határozat az óbecsei Toplana KV Felügyelő Bizottságának a veszteség fedezéséről szóló határozata jóváhagyásáról	17	169
		170
Решење о покретању поступка отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Бечеј парцела број 7929/9, уписане у лист непокретности број 13860 к.о. Бечеј Оглас за прикупљање понуда ради отуђења грађевинског земљишта јавне својине општине Бечеј Határozat az Óbecse község köztulajdonában levő építési telek (óbecsei k. k. 7929/9-es parcella, az ingatlanjegyzék 13860. bejegyzése) átruházásának eljárásáról Hirdetés a nyilvános ajánlatok begyűjtéséről az Óbecse község köztulajdonában levő építési telek átruházása céljából		171
		173
	17	175
		176
Решење о именовану чланова Комисије за спровођење поступка прибављања и располагања стварима у јавној својини општине Бечеј Határozat a dolgok Óbecse község köztulajdonába való megszerzésének és a velük való rendelkezésnek az eljárását végrehajtó bizottság tagjainak kinevezéséről	17	179
		180
Решење о именовану председника и чланова Управног одбора Дома здравља „Бечеј“ Бечеј Határozat az Óbecsei Egészségház Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak kinevezéséről	17	181
		182
Решење о разрешењу председника и именовану председника и члана Надзорног одбора Дома здравља „Бечеј“ Бечеј Határozat az Óbecsei Egészségház Felügyelő Bizottsága elnökének és tagjának felmentéséről és kinevezéséről	17	183
		184
Решење о именовану вршиоца дужности директора Туристичке организације општине Бечеј Határozat Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete megbízott igazgatójának kinevezéséről	17	186
		187
Решење о разрешењу чланова и именовану председника и чланова Управног одбора Туристичке организације општине Бечеј Határozat Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	17	189
		190
Решење о именовану председника и члана Надзорног одбора Туристичке организације општине Бечеј Határozat Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete Felügyelő Bizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	17	192
		193
Решење о разрешењу и именовану председника и члана Надзорног одбора Градског музеја Бечеј Határozat az Óbecsei Városi Múzeum Felügyelő Bizottsága elnökének és tagjának felmentéséről és kinevezéséről	17	194
		195
Решење о разрешењу и именовану председника и члана Надзорног одбора Народне библиотеке Бечеј Határozat az Óbecsei Népkönyvtár Felügyelő Bizottsága elnökének és tagjának felmentéséről és kinevezéséről	17	196
		197
Решење о разрешењу и именовану члана Управног одбора Предшколске установе Лабуд Пејовић Бечеј Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény Igazgatóbizottsága elnökének és tagjának felmentéséről és kinevezéséről	17	198
		199
Решење о разрешењу и именовану чланова Школског одбора Техничке школе у Бечеју Határozat az óbecsei Műszaki Iskola Iskolaszéke tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	17	200
		201

Закључак о давању позитивног мишљења за вршење више функција Záradék a több tisztség ellátására adott pozitív véleményről	17	202 203
Решење о констатовању престанка дужности члана Комисије за израду нацрта Годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине Бечеј –оставком Љиљане Андрић Határozat Az Óbecse területén található mezőgazdasági földterületek védelmének, rendezésének és használatának éves programát kidolgozó bizottság tagi tisztsége megszűnésének konstatálásáról - Ljiljana Andrić lemondása	17	204 205
Решење о констатовању престанка дужности председнице Комисије за статутарна питања –оставком Далиле Дујаковић Határozat a Statútum-ügyi Bizottság elnöki tisztsége megszűnésének konstatálásáról Dalila Dujaković lemondása	17	206 206
Решење о констатовању престанка дужности члана управног одбора Предшколске установе „Лабуд Пејовић“ Бечеј–оставком Далиле Дујаковић Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény Igazgatóbizottsága tagi tisztsége megszűnésének konstatálásáról – Dalila Dujaković lemondása	17	207 208
Решење о престанку мандата одборника Скупштине општине Бечеј Határozat a képviselői megbízatás megszűnéséről	18	1 1
Решење о потврђивању мандата одборника Скупштине општине Бечеј Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásának igazolásáról	18	2 3
Одлука о правима у социјалној заштити из надлежности општине Бечеј Határozat az Óbecse Község hatáskörébe tartozó szociális védelmi jogokról	18	4 17
Решење о усвајању Извештаја о раду и пословању „Потисје-Бечеј“ доо за комуналне услуге за 2015. годину Határozat a Tiszamente – Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. 2015. évi munka- és pénzügyi beszámolójának elfogadásáról	18	30 30
Решење о давању сагласности на одлуку Скупштине друштва „Потисје – Бечеј“ доо за комуналне услуге о начину покрића губитка по финансијском извештају за 2015. године Határozat a Tiszamente-Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. Képviselő-testületének a veszteség fedezéséről	18	31 32
Решење о давању сагласности на Програм пословања „Потисје – Бечеј“ доо за комуналне услуге за 2016. годину Határozat a Tiszamente – Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. 2016. évi ügyviteli programának elfogadásáról	18	33 34
Решење о давању сагласности на прве измене Програма пословања Јавног предузећа Дирекција за изградњу Бечеј за 2016. годину Határozat az Építésügyi Igazgatóság Közvállalat Óbecse 2016. évi ügyviteli programja első módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról	18	35 36
Решење о давању сагласности на Прве измене Плана програма рада са Финансијским планом Народне библиотеке –Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Népkönyvtár 2016. évi pénzügyi terve első módosításának jóváhagyásáról	18	37 37
Решење о давању сагласности на Прве измене Финансијског плана Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин -Баџа“ за 2016. годину Határozat a Đorđe Predin – Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2016. évi pénzügyi terve első módosításának jóváhagyásáról	18	38 39
Решење о овлашћењу председника општине да у име оснивача закључује колективне уговора код послодавца за јавна предузећа чији је оснивач општина Бечеј Határozat a községi elnök meghatalmazásáról, hogy az alapító nevében munkáltatói kollektív szerződéseket kössön meg az Óbecse község alapította közvállalatok számára	18	40 41
Решење о констатовању престанка дужности директора ЈП Комуналац Бечеј –		42

оставка НОРБЕРТА КОВАЧА Határozat az óbecsei Komunalac KV igazgatói tisztség megszűnésének konstatálásáról – Kovács Norbert lemondása	18	42
Решење о именовану вршиоца дужности директора ЈП Комуналац Бечеј Határozat az óbecsei Komunalac KV megbízott igazgatójának tisztségbe helyezéséről	18	43 45
Одлука о спровођењу јавног конкурса за именоване директора ЈП Комуналац Бечеј ЈАВНИ КОНКУРС Határozat a óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltató Közvéllalat igazgatójának kinevezésére irányuló nyilvános pályázat végrehajtásáról NYILVÁNOS PÁLYÁZAT	18	48 50 53 56
Решење о именовану директорице Центра за социјални рад Бечеј Határozat az óbecsei Komunalac KV megbízott igazgatójának tisztségbe helyezéséről	18	59 63
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора Градског музеја Бечеј Határozat az óbecsei Városi Múzeum Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	18	67 68
Решење о разрешењу и именовану члана Управног одбора Народне библиотеке Бечеј Határozat az Óbecsei Népkönyvtár Igazgatóbizottsága tagjának felmentéséről és kinevezéséről	18	69 70
Решење о разрешењу и именовану чланова Управног одбора Градског позоришта Бечеј Határozat az óbecsei Városi Színház Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	18	71 72
Решење о разрешењу члана и именовану чланова управног одбора Центра за социјални рад Бечеј Határozat az óbecsei Szociális Védelmi Központ Igazgatóbizottsága tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	18	73 74
Решење о разрешењу члана и именовану председника и чланова управног Установе за спортску и културна активност омладине Бечеј – Ђође Предин Баџа Határozat az óbecsei Đorde Predin Badža Ifjúsági, Sport- és Kulturális Tevékenységet Szolgáló Intézmény Igazgatóbizottsága tagjának felmentéséről és elnökének és tagjainak kinevezéséről	18	76 77
Решење о именовану члана Комисије за израду нацрта Годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине Бечеј Határozat Óbecse község mezőgazdasági földterületek védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó évi programjavaslat kidolgozására hivatott bizottsága tagjának kinevezéséről	18	78 79
Решење о образовању Комисије за спровођење конкурса за избор директора јавних предузећа општине Бечеј Határozat a Közvéllalatok igazgatóit kinevező bizottság megalakításáról	18	80 82
Решење о разрешењу и именовану чланова школског одбора Основне школе „Здравко Гложански” у Бечеју Határozat az óbecsei Zdravko Gložanski Általános Iskola Iskolaszéke tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	18	84 85
Решење о разрешењу и именовану члана школског одбора Економско - трговинске школе у Бечеју Határozat az óbecsei Közgazdasági-kereskedelmi Szakközépiskola Iskolaszéke tagjának felmentéséről és kinevezéséről	18	87 88
Решење о разрешењу и именовану члана школског одбора Школе за основно музичко васпитање и образовање „Петар Коњовић” Бечеј из реда запослених лица Határozat az óbecsei Petar Konjović Alapfokú Zeneiskola foglalkoztatottak sorából való iskolaszéki tagjának felmentéséről, illetve kinevezéséről	18	89 90
Решење о именовану председника Комисије за статутарна питања Határozat a Statútum-ügyi Bizottság elnökének kinevezéséről	18	91 92
Решење о разрешењу и именовану члана Савета за буџет и финансије	18	93

Határozat a Költségvetési és Pénzügyi Tanács tagjának felmentéséről és kinevezéséről		94
Закључак о давању позитивног мишљења за вршење више функција - МР НЕНАД ТОМАШЕВИЋ Záradék a több tisztség ellátására adott pozitív véleményről- MGR. NENAD TOMAŠEVIĆ	18	94 95
Решење о престанку мандата одборника Скупштине општине Бечеј Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásának megszűnéséről	19	1 1
Решење о потврђивању мандата одборника Скупштине општине Бечеј Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megbízatásának megerősítéséről	19	2 3
Извештај о извршењу Одлуке о буџету општине Бечеј за период од 01.01.2016. године 30.09.2016. године Beszámoló Óbecse község költségvetésének a 2016. 01. 01. és 2016. 09. 30. közötti időszakban történő végrehajtásának elfogadásáról	19	4 81
Одлуке о другом ребалансу буџета општине Бечеј за 2016. годину Határozat Óbecse község 2016. évi költségvetése második módosításairól és kiegészítéseiről	19	159 250
Одлуке о изменама и допунама Статута општине Бечеј Határozat Óbecse Község Alapszabálya módosításainak és kiegészítéseinek megkezdéséről	19	341 342
Одлуке о изменама и допунама Одлуке о максималном броју запослених на неодређено време за сваки организациони облик у систему локалне самоуправе – општине Бечеј за 2015. годину Határozat A meghatározott időre foglalkoztatottak maximális számáról szóló határozat a helyi önkormányzati egység rendszerének minden szervezeti formájára vonatkozólag a 2015. évre szólóan – Óbecse község módosításairól és kiegészítéseiről	19	343 345
Програма мера за унапређење услова живота локалне заједнице, а посебно за изградњу инфраструктурних објеката и других објеката у циљу побољшања услова живота на територији општине Бечеј за 2016. годину Program a helyi közösség életfeltételeinek fejlesztésére, különös tekintettel az infrastrukturális objektumok és más létesítmények kiépítésére Óbecse község lakosai életfeltételeinek javítása céljából a 2015. évre	19	347 349
Решење о усвајању Извештаја о раду и пословању ЈП за комуналне услуге Комуналац Бечеј за 2015. годину Határozat az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltató Közvéllalat 2015. évi ügyviteli és munkabeszámolójának elfogadásáról	19	352 353
Решење о давању сагласности на одлуку надзорног одбора ЈП за комуналне услуге Комуналац Бечеј о начину расподелу добити Határozat az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltató Közvéllalat Igazgatóbizottságának a nyereség elosztásáról szóló határozata elfogadásáról	19	354 355
Решење о отуђењу грађевинског земљишта (катастарска парцела 7929/9 к.о. Бечеј) Határozat az építési telek átruházásáról szóló határozat meghozatala (az óbecse k. k. 7929/9-es parcellája)	19	356 358
Решење о стављању ван снаге тачке 3. Решења о стављању под заштиту државе храстовог дрвореда код Бачког Петровог Села и именовању новог управљача Határozat a Péterrévénél található tölgy fasor állami védelem alá helyezéséről szóló határozat 3. pontjának hatályon kívül helyezéséről és az új kezelő kinevezéséről	19	361 362
Решење о давању сагласности на измене Предшколског програма Предшколске установе Лабуд Пејовић Бечеј Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény iskoláskor előtti program módosításainak jóváhagyásáról	19	363 364
Решење о усвајању Извештаја о реализацији Годишњег плана рада васпитно-образовног рада Предшколске установе Лабуд Пејовић Бечеј за радну 2015/2016. годину Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény 2015/2016. évi oktatói –	19	365 366

nevelői munkaterve megvalósításáról szóló beszámoló jóváhagyásáról		
Решење о разрешењу председника, чланова у сталном саставу и секретара Изборне комисије општине Бечеј и њихових заменика Határozat Óbecse Község Választási Bizottsága állandó összetétele elnökének, tagjainak és titkárának, valamint helyetteseiknek felmentéséről	19	367 368
Решење о именовану председника, чланова и секретара Изборне комисије општине Бечеј у сталном саставу и њихових заменика Határozat Óbecse Község Választási Bizottsága állandó összetétele elnökének, tagjainak és titkárának, valamint helyetteseiknek kinevezéséről	19	370 373
Решење о разрешењу и именовану чланова управног одбора Предшколске установе Лабуд Пејовић у Бечеју Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	19	375 377
Решење о разрешењу и именовану члана школског одбора Основне школе „Шаму Михаљ” у Бечеју из реда представника родитеља Határozat az óbecsei Samu Mihály Általános Iskola Iskolaszéke szülőket képviselő tagjának felmentéséről és kinevezéséről	19	378 380
Решење о разрешењу и именовану чланова школског одбора Основне школе „Север Ђуркић” у Бечеју из реда представника родитеља Határozat az óbecsei Sever Đurkić Általános Iskola Iskolaszéke szülőket képviselő tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	19	381 382
Решење о разрешењу и именовану члана школског одбора Техничке школе у Бечеју из реда представника родитеља Határozat az óbecsei Műszaki Iskola Iskolaszéke szülőket képviselő tagjának felmentéséről és kinevezéséről	19	383 385
Решење о разрешењу и именовану чланова школског одбора Гимназије у Бечеју из реда представника родитеља Határozat az óbecsei Gimnázium Iskolaszéke szülőket képviselő tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	19	386 387
Решење о констатовану престанка дужности представника општине Бечеј у скупштини друштва Потисје-Бечеј д.о.о. за комуналне услуге Бечеј –оставка Жељка Плавшића Határozat Óbecse község képviselőjének – Željko Plavšić lemondásának konstatálásáról az óbecsei Tiszamente Kommunális Szolgáltató Kft. taggyűlési tagságáról	19	388 389
Одлука о покретању поступка ликвидације Јавног предузећа Дирекција за изградњу Бечеј Határozat az Építésügyi igazgatósági közvállalat Óbecse likvidálási eljárásának elindításáról	20	1 4
Одлука о изменама Статута општине Бечеј Határozat Óbecse község alapszabálya módosításairól	20	7 8
Одлука о усклађивању Одлуке о оснивању Јавног предузећа за комуналне услуге Комуналац Бечеј Határozat az óbecsei Komunalac kommunális szolgáltató közvállalat alapításáról szóló határozat összehangolásáról	20	10 21
Одлука о усклађивању Одлуке о оснивању Јавног предузећа Водоканал Бечеј Határozat a Vodokanal közvállalat óbecse alapításáról szóló határozat összehangolásáról	20	32 44
Одлука о усклађивању Одлуке о оснивању Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије "Топлана" Бечеј Határozat a Toplana hőkitermelő és szolgáltató közvállalat óbecse alapításáról szóló határozat összehangolásáról	20	55 66
Одлука о измени Одлуке о јавној атмосферској канализацији Határozat a csapadékvíz közcsatorna-hálózatról szóló határozat módosításáról	20	77 78
Одлука о изменама и допунама Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта	20	78

Határozat az építési földterület elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről		80
Одлука о изменама Одлуке о прибављању неизграђеног грађевинског земљишта у јавну својину општине Бечеј за потребе уређења површина јавне намене Határozat a Kiépítetlen földterület nyilvános rendeltetésű területrendezés céljából történő köztulajdonba vételéről szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	20	81 82
Одлука о ауто-такси превозу Határozat a taxis személyszállításról	20	83 96
Одлука о изменама Одлуке о утврђивању доприноса за уређивање грађевинског земљишта Határozat az építési telekrendezési hozzájárulás megállapításáról szóló határozat ódosításáról és kiegészítéséről	20	106 107
Одлука о изменама и допунама Одлуке о постављању и уклањању монтажних објеката привременог карактера Határozat az ideiglenes jellegű montázs épületek elhelyezéséről szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	20	107 112
Решење о прибављању непокретности у јавну својину општине Бечеј (катастарска парцела број 1749 к.о. Бачко Петрово Село) Határozat az ingatlan Óbecse Község tulajdonába való megszerzéséről (az péterrévei k. k. 1749-es számú kataszteri parcellája)	20	115 117
Решење о усвајању Извештаја о раду са финансијским извештајем Градског музеја Бечеј за 2015. годину Határozat az óbecsei Városi Múzeum 2015. évi munka- és pénzügyi beszámolójának elfogadásáról kívül helyezéséről és az új kezelő kinevezéséről	20	119 120
Решење о давању сагласности на Годишњи план васпитно – образовног рада Предшколске установе "Лабуд Пејовић" Бечеј за радну 2016/2017. годину Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény 2016/2017. évi oktatói – nevelői munkatervének jóváhagyásáról	20	121 122
Решење о разрешењу и именовању председника Савета за буџет и финансије Határozat a Költségvetési és Pénzügyi Tanács elnökének felmentéséről és kinevezéséről	20	122 123
Решење о разрешењу и именовању члана Савета за друштвене делатности Határozat a Társadalmi Tevékenységi Tanács tagjának felmentéséről és kinevezéséről	20	124 125
Решење о констатовању престанка функције члана Надзорног одбора Градског позоришта Бечеј –оставка Веселина Ђурчића Határozat az óbecsei Városi Színház felügyelő bizottsága tagi tisztsége megszűnésének konstatáláról Veselin Ćurčić lemondása alapján	20	126 127
Решење о констатовању престанка функције секретара Скупштине општине Бечеј – оставка Оршоље Момчиловића Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete titkára tisztsége megszűnésének konstatálásáról Orsolya Momčilović lemondása alapján	20	127 128
Решење о разрешењу и именовању председника, заменика председника и чланова Савета за миграције општине Бечеј Határozat Óbecse Község Migrációs tanács elnökének, elnökhelyettesének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	20	128 130
Решење о постављању секретара Скупштине општине Бечеј Határozat az Óbecsei Községi Képviselő-testület titkárának tisztségbe helyezéséről	21	1 2
Одлука о Општинској управи општине Бечеј Határozat Óbecse község Közigazgatási Hivatal	21	3 25
Одлука о трећем ребалансу буџета општине Бечеј за 2016. годину Határozat Óbecse község 2016. évi költségvetéséről szóló határozat harmadik módosításáról és	21	47 143

kiegészítéséről		
Одлука о измени одлуке о постављању и уклањању монтажних објеката привременог карактера Határozatot hozott ideiglenes jellegű montázs épületekről és eltávolításáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	21	238 239
Решење о давању сагласности на другу измену Програма пословања Јавног предузећа Водоканал Бечеј за 2016. годину Határozat az óbecsei Vodokanal Közvéllalat 2016. évi ügyviteli programja második ódosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról	21	239 240
Решење о констатовању престанка функције члана Комисије за споменике и називе улица –оставка Илоне Варњу Határozat az Emlékmű- és Utcanévadó Bizottság tagi tisztsége megszűnésének konstatálásáról	21	241 242
Одлуку о изради измена и допуна Плана генералне регулације насеља Бечеј Határozat Óbecse település átfogó szabályozási terve módosításának és kiegészítésének kidolgozásáról	22	1 3
Одлуку о буџету општине бечеј за 2017. годину Кадровски план у органима и службама општине бечеј за 2017. годину Határozatot hozott óbecse község 2017. Évi költségvetéséről Óbecse község szerveinek és szolgálatainak káderügyi tervét a 2017. Évre	23	1 88 91 177
Одлуку о усвајању европске повеље о родној равноправности на локалном нивоу Határozatot az európai charta a nemek közötti esélyegyenlőségről Helyi szinten elfogadásáról	23	179 180
Решење о давању сагласности на друге измене Финансијског плана Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин - Баџа“ за 2016. годину Határozatot hozott a Đorđe Predin – Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2016. évi pénzügyi terve második módosításának jóváhagyásáról	23	181 182
Решење о усвајању Извештаја о пословању Установе „Ђорђе Предин Баџа“ за спортску и културну активност омладине Бечеј за период I –XII 2015. годину Határozatot a Đorđe Predin – Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2015. I – XII. időszakra szóló ügyviteli beszámolójának elfogadásáról	23	182 183
Решење о давању сагласности на прве измене Програма пословања „Потисје – Бечеј“ доо за комуналне услуге за 2016. годину Határozatot hozott a Tiszamente - Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. 2016. évi ügyviteli terve első módosításának jóváhagyásáról	23	184 185
Решење о давању сагласности на Програм пословања „Потисје – Бечеј“ доо за комуналне услуге за 2017. годину Határozatot hozott a Tiszamente - Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. 2017. évi ügyviteli tervének jóváhagyásáról	23	186 187
Решење о усвајању Извештаја о раду са финансијским извештајем Градског позоришта Бечеј за 2015. годину Határozatot az Óbecsei Városi Színház 2015. évi munka- és pénzügyi beszámolójának elfogadásáról	23	188 188
Решење о разрешењу и именовању чланова Школског одбора Гимназије у Бечеју Határozatot az óbecsei Gimnázium Iskolaszéke tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	23	189 190
Решење о разрешењу и именовању чланова Школског одбора Основне школе „Север Ђуркић“ у Бечеју Határozatot az óbecsei Sever Đurkić Általános Iskola Iskolaszéke tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	23	192 193

Решење о разрешењу и именовану чланова школског одбора Школе за основно музичко васпитање и образовање „Петар Коњовић“ Бечеј Határozatot az óbecsei Petar Konjović Alapfokú Zeneiskola Iskolaszéke tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	23	194 196
Решење о именовану члана управног одбора Центра за социјални рад Бечеј из реда запослених лица Határozatot az óbecsei Szociális Védelmi Központ Igazgatóbizottsága foglalkoztatottakat képviselő tagjának kinevezéséről	23	197 199
Решење именовану представника општине Бечеј у скупштини друштва Потисје-Бечеј д.о.о. за комуналне услуге Бечеј Határozatot Óbecse község képviselőjének kinevezéséről a Tiszamente-Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. taggyűlésébe	23	200 201
Решење о изменама и допунама решења о образовању Комисије за спровођење конкурса за избор директора јавних предузећа општине Бечеј Határozatot a Közvállalatok igazgatóinak kinevezésére szolgáló pályázatot végrehajtó bizottság megalakításáról szóló határozat módosításairól és kiegészítéseiről	23	201 202
Решење о разрешењу и именовану члана школског одбора Техничке школе у Бечеју из реда представника запослених лица Határozatot az óbecsei Műszaki Iskola Iskolaszéke foglalkoztatottakat képviselő tagjának felmentéséről és kinevezéséről	23	203 204
Решење о давању сагласности на програм пословања „ЛИНК ФТО“ друштва са ограниченом одговорношћу за физичко – техничко обезбеђење Бечеј за 2017. годину Határozatot az óbecsei LINK FTO Fizikai és Technikai Biztosító Korlátolt Felelősségű Társaság 2017. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	24	1 2
Решење о давању сагласности на Програм пословања Јавног предузећа „Водоканал“ Бечеј за 2017. годину Határozatot az óbecsei Vodokanal Közvállalat 2017. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	24	2 3
Решење о давању сагласности на Програм пословања Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана“ Бечеј за 2017. годину Határozatot az óbecsei Hőkitermelő és Szolgáltató Közvállalat 2017. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	24	4 5
Решење о давању сагласности на Програм пословања Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац“ Бечеј за 2017. Годину Határozatot az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltató Közvállalat 2017. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	24	6 7
Решење о именовану вршиоца дужности директора Народне библиотеке Бечеј Határozatot az Óbecsei Népkönyvtár megbízott igazgatójának kinevezéséről	24	8 10

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ - KÖZSÉGI ELNÖK

Решење о употреби средстава текуће резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	1	30 31
Решење о употреби средстава текуће резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	1	31 32
Решење о употреби средстава текуће резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	1	33 34
Решење о именовану Комисије за спровођење поступка расподеле средстава из буџета општине Бечеј за невладине организације у 2016. години	1	34

Határozat Óbecse község 2016. évi költségvetési eszközeinek a nem kormányzati szervezetek közötti elosztásának eljárását végrehajtó bizottság kinevezéséről		36
Решење о именовану Комисије за спорт Határozat a Sportbizottság kinevezéséről	1	37 38
Одлука о усвајању Локалног акционог плана запошљавања општине Бечеј за 2016. годину Határozat Óbecse község 2016. évi helyi foglalkoztatási akcióterve elfogadásáról Локални акционог плана запошљавања општине Бечеј за 2016. годину Óbecse község 2016. évi helyi foglalkoztatási akcióterve	3	1 2
Решење о употреби средстава текуће резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	5	14 15
Решење о употреби средстава текуће резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	5	15 16
Решење о преусмеравању апропријације Határozat az appropriáció étirányításáról	5	17 18
Решење о употреби средстава текуће резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	5	19 20
Решење о употреби средстава текуће резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	5	20 21
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	9	5 6
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	9	7 8
Решење о образовању Комисије за давање мишљења на нацрт Годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине Бечеј за 2016. годину Határozat az Óbecse község területén található mezőgazdasági földterületek védelmének, rendezésének és használatának éves programtervezetét véleményező bizottság megalakításáról	10	5 6
Решење о отварању апропријације Határozat az appropriáció megnyitásáról	10	8 8
Решење о о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	11	8 9
Решење о о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	12	19 19
Решење о о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	13	43 44
Решење о разрешењу помоћника председника општине– ДРАГАН ТОШИЋ Határozat a Községi elnök tanácsosának felmentéséről– DRAGAN TOŠIĆ	15	34 35
Решење о постављењу помоћника председника општине Бечеј –ЉИЉАНА АНДРИЋ Határozat a Községi elnök tanácsosának tisztségbe helyezéséről –LJILJANA ANDRIĆ	15	35 36
Решење о отварању апропријације Határozat az appropriáció megnyitásáról	15	37 38

Решење о увећању апропријације Határozat az appropriáció megnöveléséről	17	210 211
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	17	212 212
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	17	213 214
Решење о измени и допуни Решења о образовању Комисије за попис и евиденцију незаконито изграђених објеката на територији општине Бечеј Határozat az Óbecse község területén törvényellenesen felépített objektumokat összeíró és nyilvántartó bizottság megalakításáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	19	390 391
Решење о измени Решења о разрешењу и именовану председник и чланова Комисије за доделу стипендија Határozat az ösztöndíj odaítélő bizottság elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről szóló határozat módosításáról	19	392 393
Решење о разрешењу и именовану чланова Савета за квалитет општине Бечеј Határozat Óbecse Község Minőségтана tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	19	394 396
Решење о разрешењу досадашњих чланова и именовану нових чланова Локалног савета за запошљавање општине Бечеј Határozat Óbecse község helyi foglalkoztatás-ügyi tanácsa tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	19	397 398
Решење о давању сагласности на промене цене топлотне енергије Határozat hőenergia árai módosításának jóváhagyásáról	19	401 402
Решење о образовању Координационе комисије за координацију инспекцијског надзора над пословима из изворне надлежности општине Бечеј Határozat az Óbecse község eredeti hatáskörébe tartozó feladatok felügyelőégi felügyeletét koordináló koordinációs bizottság megalakításáról	19	404 407
Решење о измени Решења о образовању Координационе комисије за координацију инспекцијског надзора над пословима из изворне надлежности општине Бечеј Határozat az Óbecse község eredeti hatáskörébe tartozó feladatok felügyelőégi felügyeletét koordináló koordinációs bizottság megalakításáról szóló határozat módosításáról	19	410 411
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	19	412 413
Решење о увећању апропријације Határozat az appropriáció megnöveléséről	19	414 415
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	19	416 416
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	19	417 418
Решење о утврђивању просечне цене квадратног метра непокретности за 2017. годину на територији општине Бечеј Határozat az ingatlanok négyzetméterenkénti alapárának megállapításáról Óbecse község területén a 2017. évre	21	243 246
Решење о увећању апропријације Határozatot az appropriáció megnöveléséről	23	206 207
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	23	208

Határozatot a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról		208
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	23	209
Határozatot a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról		210
Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	23	211
Határozatot a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról		212
Решење о давању сагласности на Правилник о организацији и систематизацији послова Туристичке организације општине Бечеј	23	213
Határozatot Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete megszervezéséről és munkáinak besorolásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról		214
Решење о давању сагласности на Правилник о изменама и допунама Правилника о организацији и систематизацији послова Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин – Баца.“	23	214
Решење о давању сагласности на прве измене Програма пословања „Потисје – Бечеј“ доо за комуналне услуге за 2016. годину	23	215
Решење о давању сагласности на корекцију висине накнаде за услуге Јавног предузећа „Водоканал“ Бечеј	25	39
Határozatot az óbecsei Vodokanal Közvállalat szolgáltatási díjai korrigálásának jóváhagyásáról		44
Решење о давању сагласности на корекцију цена Јавног предузећа „Водоканал“ Бечеј	25	48 50
Határozatot az óbecsei Vodokanal Közvállalat árai korrigálásának jóváhagyásáról		
Решење о давању сагласности на повећање цена услуга „Потисје -Бечеј“ доо за комуналне услуге Бечеј	25	53
Határozatot a Tiszamente – Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. szolgáltatásai árai megemelésének jóváhagyásáról		56
Решење о именовану Комисије за избор корисника помоћи за решавање стамбених потреба избеглица доделом бесповратних средстава, избеглицама за куповину сеоских кућа у оквиру регионалног стамбеног програма, потпројекат 5 – куповина сеоских кућа и именовану службеника одговорног за контролу квалитета	25	58
Határozatot a menekült személyek lakhatási szükségleteit a regionális lakhatási program keretein belül falusi házvásárlással történő megoldásában való segély használóit kiválasztó bizottság kinevezéséről, 5. alprojektum – falusi házak vásárlása és a minőségellenőrzéssel megbízott hivatalnok kinevezése		60

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ - KÖZSÉGI TANÁCS

Програм коришћења средстава Буџетског фонда за заштиту животне средине општине Бечеј за 2016. годину	6	1
Óbecse Község Környezetvédelmi Költségvetési Alapja 2016. évi eszközhasználati programa		7
Одлука о измени и допуни Програма о распореду локација за постављање киоска и мањих монтажних објеката на територији Општине Бечеј	10	9
Határozatot az Óbecse község területén lévő bódék és kisebb montázsobjektumok felállítására szolgáló lokációk elrendezéséről szóló terv módosításáról és kiegészítéséről		10
Решење о одређивању области за чије су праћење задужени изабрани чланови Општинског већа општине Бечеј	15	13

Határozat Óbecse Község Községi Tanácsa megválasztott tagjai számára a figyelemmel kísérésére kijelölt területről		14
Решење о разрешењу и именовану овлашћених представника оснивача општине Бечеј у скупштини друштва „ЛИНК ФТО“ доо Бечеј	15	15
Határozat az óbecsei LINK FTO Kft. társaság képviselő-testületének az alapító Óbecse községet képviselő tagjainak felmentéséről és kinevezéséről		16
Решење о одређивању области за чије су праћење задужени изабрани чланови Општинског већа општине Бечеј	17	215
Határozat Óbecse Község Tanácsa megválasztott tagjai számára a figyelemmel kísérésre kijelölt területekről		216
Решење о давању сагласности на Правилник о систематизацији послова и радних задатака Градског позоришта Бечеј	17	217
Határozat az óbecsei Városi Színház munkáinak besorolásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról		218
Решење о давању сагласности на Правилник о систематизацији послова у Народној библиотеци Бечеј	17	219
Határozat az Óbecsei Népkönyvtár munkáinak besorolásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról		219
Решење о давању сагласности на Правилник о организацији и систематизацији послова Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин Баџа“	17	220
Határozat a Đorđe Predin – Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáltató Intézmény munkáinak besorolásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról		221
Решење о давању сагласности на Правилник о организацији и систематизацији радних места Туристичке организације општине Бечеј	17	222
Határozat Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete munkáinak besorolásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról		223
Решење о давању сагласности на измене Правилника о организацији и систематизацији послова и радних задатака у Предшколској установи „Лабуд Пејовић“ у Бечеју	17	224
Határozat az óbecsei Labud Pejović Iskoláskor Előtti Intézmény munkáinak besorolásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról		224
Решење о давању сагласности на Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији радних места у Општинском правобранилаштву општине Бечеј	17	225
Határozat Óbecse Község Vagyonjogi Ügyészsege belső megszervezéséről és munkahelyeinek besorolásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról		226
Решење о додели новчане награде Марку Томошевићу за остварене спортске резултате	17	227
Határozat Marko Tomićević pénzbeli megjutalmazásáról a sportban elért eredményeiért		228
Решење о разрешењу и именовану чланова Савета за безбедност саобраћаја општине Бечеј	19	419
Határozat Óbecse Község Közlekedésbiztonsági Tanácsának felmentéséről és kinevezéséről		421
Решење о образовању Савета за здравље општине Бечеј	19	423
Határozat Óbecse Község Egészségügyi Tanácsának megalakításáról		425
Решење о давању сагласности на Правилник о петим изменама и допунама Правилника о унутрашњој организацији и систематизацији радних места у Општинској урпави општине Бечеј	19	428
Határozat az Óbecse Község Közigazgatási Hivatala belső megszervezéséről és a		429

munkahelyek besorolásáról szóló szabályzat ötödik módosításainak és kiegészítéseinek jóváhagyásáról		
Решење о додели новчане награде Борислави Перић Ранковић за остварене спортске резултате Határozat Borislava Perić Janković pénzbeli megjutalmazásáról a sportban elért eredményeiért	19	430 432
Измене и допуне Програма коришћења средстава Буџетског фонда за заштиту животне средине општине Бечеј за 2016. годину Óbecse Község Környezetvédelmi Költségvetési Alapja 2016. évi eszközhasználati programjának módosításai és kiegészítései	19	433 436
Решење о измени Решења о одређивању области за ћије су праћење задужени изабрани члановаи Општинског већа општине Бечеј Határozat Óbecse Község Községi tanácsa megválasztott tagjai számára a figyelemmel kísérésre kijelölt területekről szóló határozat módosításáról	19	440 441
Решење о измени Решења о разрешењу и именовању чланова Савета за безбедност саобраћаја општине Бечеј Határozat Óbecse Község Közlekedésbiztonsági Tanácsának felmentéséről és kinevezéséről szóló határozat módosításáról	19	442 443

Општинска управа Бечеј – Óbecse Község Közigazgatási Hivatala

Решење о давању сагласности Јавном водопривредном предузећу „Воде Војводине“ из Новог Сада, на Одлуку о накнадама за коришћење заштићеног подручја Парка природе „Беланска бара“ број V -73/58 од 28.септембра 2016.године Határozattal JÓVÁHAGYJUK az újvidéki Vajdaság Vizei VKV, Mihajlo Pupin sugárút 25., A Beljanska bara természeti park védett terület használati díjairól szóló 2016. szeptember 28-i V-73/58. számú határozatát	25	1 2
Решење о давању сагласности Јавном водопривредном предузећу „Воде Војводине“ из Новог Сада, Булевар Михајла Пупина бр.25,на Одлуку о измени и допуни одлуке о накнадама за коришћење заштићеног подручја Парка природе „Беланска бара“ број V -73/58 од 28.септембра 2016.године Határozattal JÓVÁHAGYJUK az újvidéki Vajdaság Vizei VKV, Mihajlo Pupin sugárút 25., A Beljanska bara természeti park védett terület használati díjairól szóló 2016. szeptember 28-i V-73/58. számú határozat módosításairól és kiegészítéseiről szóló határozatát	25	4 5

ИЗБОРНА КОМИСИЈА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ - ÓBECSE KÖZSÉG VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA

Одлука о изменама и допунама Пословника о раду Изборне комисије општине Бечеј Határozat Óbecse Község Választási Bizottsága Munkaügyrendjének módosításairól és kiegészítéseiről	4	1 2
Одлука о обрасцима за подношење изборне листе кандидата за одборнике Скупштине општине Бечеј Határozat az Óbecse Község Képviselő-testülete képviselőjelöltjei választási listájának beterjesztéséhez szükséges űrlapokról	4	3 4
Одлука о обрасцима за спровођење изборних радњи у поступку избора за одборнике	4	12

Скупштине општине Бечеј Határozat a választási tevékenységekhez szükséges választói űrlapok és Óbecse Község Képviselő-testülete képviselői megválasztásának eljárásának előírásáról		14
Роковник за вршење изборних радњи у поступку спровођења избора за одборнике Скупштине општине Бечеј, расписаних за 24 април 2016. године Az Óbecse Község Képviselő-testületének képviselői 2016. április 24-ére kiírt választási eljárásának választási feladatai elvégzésének határidejeinek határnaplója	5	1 7
Решење о утврђивању збирне изборне листе кандидата за изборе за одборнике Скупштине општине Бечеј Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselőinek megválasztására irányuló választások képviselőjelöltjei összesített választási listájának megerősítéséről	8	1 8
Одлука о одређивању боје гласачког листића и боје контролног листа за проверу исправности гласачке кутије за гласање за избор одборника Скупштине општине Бечеј, расписаних за 24.04.2016. године Határozat az Óbecse Község Képviselő-testülete képviselőinek megválasztására 2016. 04. 24-ére kiírt választásokhoz szükséges szavazólapok és a szavazóurna hibátlansága ellenőrzésére szolgáló ellenőrzőlap színének meghatározásáról	8	15 15
Одлука о објављивању укупног броја бирача за подручје општине Бечеј Határozat Óbecse Község területének választópolgárai össz számának közzétételéről	9	1 1
Решење о утврђивању броја гласачких листића за гласање на изборима за одборнике Скупштине општине Бечеј, расписаних за 24. април 2016. године Határozat Óbecse Község képviselő-testülete képviselőinek megválasztására 2016. április 24-ére kiírt választásokhoz szükséges szavazólapok számának megállapításáról	9	2 2
Одлука о одређивању штампарије за штампање гласачких листића и записника о раду бирачких одбора на спровођењу гласања и утврђивању резултата гласања за избор одборника Скупштине општине Бечеј, расписаних за 24. април 2016. године Határozat az Óbecse Község Képviselő-testülete képviselőinek megválasztására 2016. 04. 24-ére kiírt választásokhoz szükséges szavazólapok, valamint a szavazatszedő bizottságok szavazással kapcsolatos munkájának és a választások eredményeinek megállapításához szükséges jegyzőkönyvet nyomtató nyomda meghatározásáról	9	3 4
Записник о раду Изборне комисије општине Бечеј на утврђивању резултата избора за одборнике Скупштине општине Бечеј, одржаних 24.04.2016. године Jegyzőkönyv Óbecse Község Választási Bizottságának az Óbecse Község Képviselő-testülete képviselőinek megválasztására irányuló 2016.04.24-én megtartott választások eredményeinek megerősítésével kapcsolatos munkájáról	11	
Решење о додели мандата кандидатима за одборнике Скупштине општине Бечеј Határozat Óbecse Község Képviselő-testülete képviselőinek megválasztására irányuló 2016. április 24-én megtartott választások választási listái jelöltjei számára a megbízatások odaítéléséről	11	5 7
Извештај о спроведеним изборима за одборнике Скупштине општине Бечеј, одржаним 24. априла 2016. године Beszámoló Óbecse Község Képviselő-Testülete képviselőinek megválasztásáról, amelyet 2016. április 24-én tartottak meg	12	1 5
Решење о додели одборничког мандата – ВЕРА ИЛИЋ Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről – VERA ILIĆ	15	17 18

Решење о додели одборничког мандата – ВЕСЕЛИН ПРОТЋ Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről – VESELIN PROTIC	15	20 21
Решење о додели одборничког мандата – МАЋАШ КРИЖАК Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről – KRIZSÁK MÁTYÁS	15	22 23
Решење о додели одборничког мандата – ВЕСЕЛИН ЋУРЧИЋ Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről – VESELIN ĆURČIĆ	15	24 25
Решење о додели одборничког мандата – ЈАНОШ РАБ Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről – RAB JÁNOS	15	27 28
Решење о стављању ван снаге Решења о додели одборничког мандата Határozat a képviselői megbízatás igazolásáról szóló határozat hatályon kívül helyezéséről	15	29 30
Решење о додели одборничког мандата – ДРАГАН ТОШИЋ Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről – DRAGAN TOŠIĆ	15	31 32
Решење о поновном додељивању одборничког мандата – МР ВУК РАДОЈЕВИЋ Határozat a képviselői megbízatás újbóli odaítéléséről - MGR. VUK RADOJEVIĆ	17	229 231
Решење о додели одборничког мандата – ВЕСЕЛИН ЋУРЧИЋ Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről – VESELIN ĆURČIĆ	17	232 233
Решење о додели одборничког мандата - ЗОРАН ПОПОВ Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről- ZORAN POPOV	18	96 97
Решење о додели одборничког мандата – ВЕСНА РАДОШЕВИЋ Határozat a képviselői megbízatás odaítéléséről – VESNA RADOŠEVIĆ	18	99 100

КОМИСИЈЕ – BIZOTTSÁGOK

Решење Агенције за борбу против корупције A Korruptóellenes Bizottság Határozata	19	443 444

Надзорни одбор ЈВП „Воде Војводине – Vajdasági vizek közzvalalat Felügyelő bizottsága

Одлука о накнадама за коришћење заштитићеног подручја Парка природе „Бељанска бара“ Határozat a Beljanska bara természeti park védett terület használati díjairól	25	7 24

ИСПРАВКЕ СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА

Исправка Решења о разрешењу и именовану овлашћених представника оснивача општине Бечеј у скупштини друштва „ЛИНК ФТО“ доо Бечеј Az óbecsei LINK FTO Kft. társaság képviselő-testületének az alapító Óbecse községet képviselő tagjainak felmentéséről és kinevezéséről szóló határozat helyreigazítása	17	234 235

Службени лист општине Бечеј се издаје по потреби
Издавач: Општина Бечеј, Трг ослобођења бр. 2 – тел.: 6811-922
Лице које обавља послове одговорног уредника: Мирјана Намачински, секретарка Скупштине
општине Бечеј
Годишња претплата за 2016. годину 1.750,00 динара
Штампа: Општинска управа општине Бечеј,
ПИБ: 100742635, Матични број: 08359466, Текући рачун Општинске управе општине Бечеј
код Управе за трезор 840-138640-47